



Руководство пользователя для генератора сценического  
дыма (пара)

# MLB QF-M9



## Генератор дыма QF-M9 MLB

Поздравляем вас с приобретением нового генератора дыма компании MLB.

- **Введение**

Благодарим вас за выбор одного из генераторов дыма QF-M9 MLB. M9 – генератор вертикального выброса дыма серии QF со встроенной светодиодной подсветкой потока дыма. Источником света служат 18 RGB-светодиодов, суммарной мощностью 54Вт.

Прежде чем начать использование рекомендуем внимательно прочесть все предлагаемые далее инструкции.

Выполняя все операции и соблюдая меры предосторожности, вы сможете обеспечить безопасное использование генератора.

### **ВНИМАНИЕ!**

1. Соблюдайте требования всех инструкций, указанных на корпусе генератора дыма MLB.
2. Это устройство должно быть заземлено.
3. Существует риск поражения электрическим током
4. Не допускайте намокания устройства.
5. НЕ ПОДВЕШИВАЙТЕ МАШИНУ НАД ЛЮДЬМИ – ВОЗМОЖНО ПОДТЕКАНИЕ ЖИДКОСТИ.
6. Пар, выходящий из машины, может нагреваться, поэтому расстояние между машиной и другими предметами должно быть не менее 100 см.
7. Устанавливайте генератор дыма горизонтально или под углом, при условии, что жидкость не вытекает из ёмкости бачка.
8. Устройство предназначено для использования только внутри помещений. Не используйте его вне помещений.
9. Не переполняйте ёмкость для жидкости.
10. Не качайте и не наклоняйте генератор. Это может привести к вытеканию жидкости для производства дыма.
11. Отключайте питание машины от сети, если не планируете использовать генератор долгое время.
12. Генератор дыма не является водонепроницаемым. Если вода или жидкость для производства дыма попала внутрь корпуса, немедленно отключите устройство от сети и обратитесь в сервисный центр или к дилеру MLB.
13. Внутри устройства нет частей доступных для обслуживания обычными пользователями. Сервисное обслуживание устройства выполняется только представителями MLB или другим квалифицированным персоналом.
14. Устройство предназначено для использования только совершеннолетними. Не устанавливайте устройство в зоне досягаемости детей. Не оставляйте работающее устройство без присмотра.
15. Не направляйте выходящую струю на открытый огонь.
16. Разлитая жидкость, пар, производимый в процессе работы, делает соприкасаемую поверхность скользкой.
17. Не направляйте струю выброса дыма (пара) на людей и животных.
18. Отключайте генератор от сети, когда заливаете жидкость в бак.
19. Через каждые 40 часов работы рекомендуется чистить машину специальной жидкостью SFAT CLEANER FLUID. Также время от времени следует проверять и очищать от загрязнений поролоновый фильтр на вентиляторе и фильтр на конце силиконовых шлангов забора жидкости.
20. Устанавливайте генератор в хорошо проветриваемом помещении. Не блокируйте вентиляционные отверстия устройства. Для создания оптимальных условий вентиляции, вокруг устройства необходимо оставить 20 см свободного пространства.

21. Не перемещайте устройство с полным бачком. Если же машина все же намочила, не используйте её до полного высыхания.
22. Жидкость для производства дыма может оставлять трудно выводимые пятна на одежде.
23. Не добавляйте легко воспламеняемые средства (такие как масло, газ, одеколон) к жидкости для производства дыма.
24. Используйте только высококачественную жидкость на водной основе. Мы рекомендуем использовать жидкости производства компаний SFAT (Франция) и Le Maitre (Великобритания).

**Другая жидкость может не соответствовать гигиеническим нормам, приводить закупориванию и поломке машины.**

25. Всегда проверяйте достаточный уровень жидкости в бачке. Работа устройства с пустым бачком может привести к поломке насоса.
26. В случае, если Ваша дым-машина не нагревается, вырабатывает мало дыма, слышен шум насоса, немедленно отключите прибор от электросети и проверьте уровень жидкости, предохранитель, подсоединение по DMX к машине и подключение машины к электросети. В случае, если неисправность осталась, слейте всю жидкость из бачка, тщательно упакуйте устройство (желательно в его родную упаковку) и верните его дилеру MLB для проведения сервисных работ.
27. Не забывайте сливать жидкость из бачка перед транспортировкой устройства.
28. Не пейте жидкость для производства дыма. Если вы все же проглотили её, немедленно обратитесь к врачу. Если жидкость для получения дыма попала на кожу или в глаза, тщательно промойте их водой.

**Соблюдайте требования всех инструкций, указанных на корпусе генератора дыма MLB.**

- Проверка комплектации

Откройте коробку и проверьте наличие всего необходимого оборудования. Помимо руководства пользователя в упаковке должны находиться следующие составляющие:

1. Генератор дыма QF-M9 MLB.
2. Кабель питания.
3. Монтажный кронштейн.
4. Подтягивающие винты, 4 шайбы.
5. Радио пульт дистанционного управления.

Если что-нибудь из вышеперечисленного отсутствует, обратитесь к дилеру MLB.

Прежде чем начать установку генератора мыльных дыма, убедитесь, что детали не были повреждены при транспортировке. Если вы увидели, что корпус устройства или кабель питания повреждены, не включайте устройство и не пытайтесь пользоваться им, пока не свяжетесь с дилером MLB.

- Установка

1. Извлеките весь упаковочный материал из коробки. Убедитесь, что извлекли все кусочки упаковочного материала из прибора.
2. Поместите генератор на ровную поверхность.
3. Аккуратно влейте жидкость. НЕ ПЕРЕПОЛНЯЙТЕ БАЧОК!
4. Закрепите кронштейн для навесного монтажа с помощью входящих в комплект винтов.
5. Закрепите кольцо безопасности с мощностью страховочного тросика к ферме или другой надёжно укрепленной конструкции. Это кольцо удержит генератор от падения при установке на высоте.

**Особенно это важно при использовании монтажного кронштейна для подвешивания генератора QF-M9.**

После надёжной установки генератора обязательно проверьте, не расплескалась ли жидкость внутри машины, и только затем подключите кабель питания к розетке. Если же вы обнаружили подтеки жидкости или конденсат на генераторе, не подключайте его и оставьте до полного высыхания.

### **РИСК ВОЗГОРАНИЯ!**

Устанавливая устройство, убедитесь, что в пределах 0,5 м нет легко воспламеняемых материалов (предметов декораций и т.д.).

### **Опасно для жизни!**

1. Во время монтажа обязательно соблюдайте региональные нормы и требования EN 60598-2-17
2. Монтаж должен производиться только уполномоченными представителями!
3. Монтаж устройства можно производить только на поверхность, выдерживающую в течение часа десятикратный вес генератора без каких-либо повреждений и деформаций.
4. Навесная установка должна обязательно подстраховываться дополнительной конструкцией безопасности, например, соответствующей сеткой. Дополнительная конструкция безопасности должна обеспечивать надёжную защиту от падения любой детали генератора или цельного оборудования.
5. **Категорически запрещено стоять под устройством, на лесах под рабочей зоной и в других опасных местах при монтаже, демонтаже или обслуживании устройства.**

Прежде чем начать работу в первый раз или после замены и длительного перерыва в работе, оператор должен убедиться, что технические устройства и конструкции безопасности были проверены экспертом. Также, оператор должен убедиться, что технические устройства и конструкции безопасности проверяются экспертом каждые четыре года и допускаются к работе в результате приёмного теста. Помимо, этого оператор должен убедиться, что технические устройства и конструкции безопасности проверяются уполномоченным представителем один раз в год.

Устройство следует установить вне зон скопления людей (люди не должны проходить или сидеть под генератором).

**ВАЖНО! НАВЕСНОЙ МОНТАЖ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ ПРОФЕССИОНАЛОМ**, так как это включает (но не ограничивается) расчёт рабочей нагрузки, выбор используемых материалов для установки, периодическую проверку безопасности использования материалов и устройства. Не пытайтесь самостоятельно установить устройство при отсутствии каких-либо навыков. Доверьте установку профессионалам. В противном случае, несоответствующая установка может привести к травмам или повреждению имущества.

Не устанавливайте устройство в зоне досягаемости людей.

Если вы хотите опустить устройство с потолка или балки, необходимо воспользоваться профессиональной стержневой конструкцией. Устройство нельзя установить свободно раскачивающимся.

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: Любые устройства в подвесных конструкциях могут нанести серьёзные повреждения при падении! Если у вас возникли некоторые сомнения по поводу монтажа устройства, НЕ устанавливайте его!**

Прежде чем начать монтажные работы, убедитесь, что выбранная поверхность может выдержать точечную нагрузку не менее чем в десятикратном размере веса устройства.

Закрепите устройство на стержневую систему с помощью соответствующего держателя.

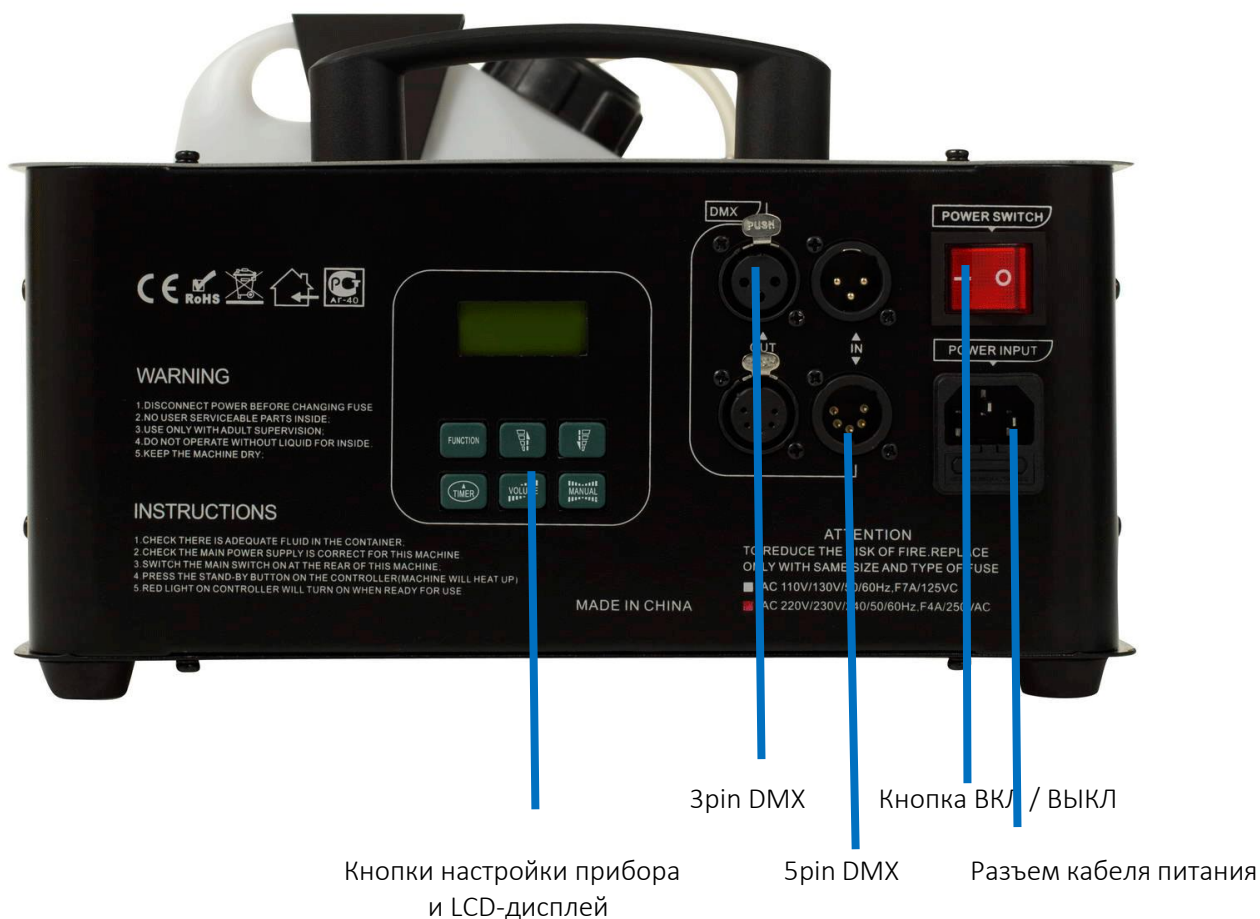
При навесном монтаже обязательно установите крепёжное снаряжение, способное выдержать двенадцатикратный вес устройства. Крепёжное снаряжение должно быть оборудовано соединением с резьбовой заглушкой. Проденьте крепёжное снаряжение через отверстие в монтажном кронштейне и через стержневую конструкцию или фиксирующую деталь. Вставьте конец в соединение с резьбовой заглушкой и затяните винт безопасности.

Не следует использовать крепёжное снаряжение, которые было искажено в результате поломки. Настройте необходимый угол наклона монтажного кронштейна и затяните фиксирующие винты.

**Опасно для жизни!**

Прежде чем начать работу в первый раз установка должна быть проверена экспертом!

*Вид панели управления*



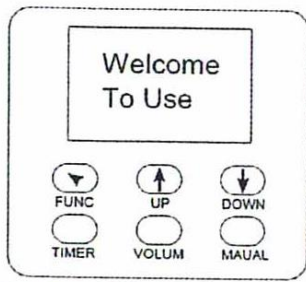
Для создания «правильной» имитации эффекта генератора CO2 следует использовать жидкость сверхбыстрого рассеивания Le Maitre Extra Quick Dissipating (Quick Dissipating) или SFAT Steam.

**Операции:**

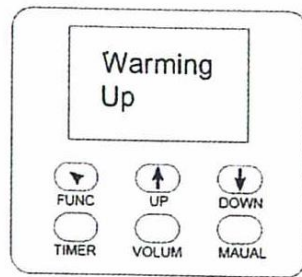
Генератор дыма QF-M9 может управляться с помощью или без пульта ДУ. Также, он оснащён встроенным DMX модулем и может управляться 7 каналами по протоколу DMX-512.

- **Управление без пульта ДУ:**

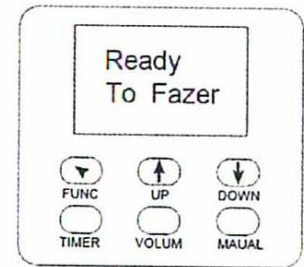
Включите устройство, нажав выключатель питания, расположенный на задней панели устройства.



1. Приветствие



2. Генератор в режиме нагрева



3. Генератор готов к работе

**Настройка параметров с помощью кнопки FUNC:**

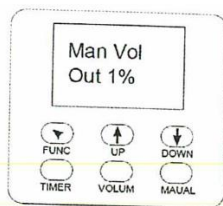


Рис. 1. Регулировка объёма выхода дыма в ручном режиме. ФУНКЦИЯ НЕ АКТИВНА на модели М9.

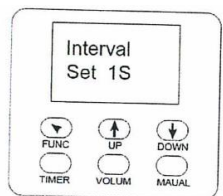


Рис. 2. Регулировка длительности интервалов между выбросами (1-200 сек.).

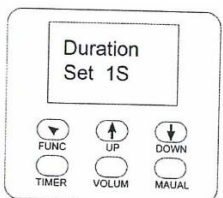


Рис. 3. Регулировка длительности выброса дыма.

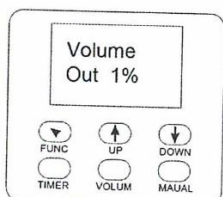


Рис. 4. Регулировка объёма выхода дыма. ФУНКЦИЯ НЕ АКТИВНА на модели М9.

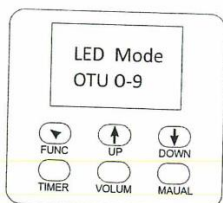


Рис. 5. Регулировка цвета подсветки: 0-выкл, 1-зел, 2-син, 3-красн, 4-голубой, 5-розовый, 6-желтый, 7- белый, 8-авто режим (7 цветов), 9-авто режим (7 цветов) + строб.

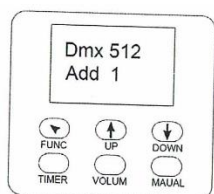


Рис. 6. Регулировка DMX-адресации.

Кнопка **TIMER** переводит генератор в режим работы от таймера для которого **актуальны настройки на рис. 2-5**. Для возврата в главное меню нажмите кнопку **TIMER** еще раз.

Кнопка **MANUAL** – работа в ручном режиме для которого **актуальны настройки на рис. 5**

**ВНИМАНИЕ! Генератор QF-M9 не имеет датчика уровня жидкости в системе, поэтому функция мониторинга Oil - Way должна быть отключена (индикация "OFF"). В случае включения данной функции (индикация "ON") дисплей и панель управления будут заблокированы. Для разблокировки перезагрузите прибор выключив, а затем вновь включив питание.**

- **Использование DMX для управления QF-M9:**

Настройте нужный канал DMX с помощью задней панели генератора, клавиш **UP / DOWN**. Подключите генератор дыма цепи DMX с помощью входных и выходных разъёмов.

Назначение каналов:

Канал 1: Выход дыма ON/OFF

Канал 2: Подсветка: зелёный

Канал 3: Подсветка: синий

Канал 4: Подсветка: красный

Канал 5: Подсветка: 7 цветов

Канал 6: Подсветка в авторежиме, регулировка скорости эффекта: 7 цветов

Канал 7: Подсветка в авторежиме, регулировка скорости эффекта: 7 цветов + строб

**Канал 8: Используется для общей активации работы прибора. Значения 0-254 канала 8 - каналы 1-7 генератора не активны. Значение 255 канала 8 - каналы 1-7 генератора активны.**

Технические характеристики QF-M9:

Генератор дыма с LED-подсветкой потока дыма

Мощность нагревателя – 1500 Вт

Источник света – 18x3 RGB LED

Выброс дыма – 6 м. Производительность – 560м<sup>3</sup>/мин.

Управление – DMX-512, радио ПДУ или с LED-контроллера на корпусе

Время нагрева – 10 мин.

Ёмкость для жидкости – 2 л

Габариты 440x310x215 мм

Масса 10 кг

■ При нажатой кнопке на беспроводном передатчике, генератор QF-M9 будет работать непрерывно. Рабочий диапазон передатчика составляет не более 25 метров от приёмника.

Сохраните это руководство.